



Isaiah Studies

以賽亞書
研習系列



ISAIAH 28-33 CONTAINS 5 PROPHECIES BEGINNING WITH “WOE” (HOY)

以賽3亞書28-33章包含了5個預言 都以「禍哉」(唉!) 作為開始

1. “WOE” IS A GUTTERAL SOUND UTTERED
IN GRIEF AND DREAD BECAUSE
JUDGMENT HAS ALREADY GONE FORTH) =
IT IS TOO LATE

「禍哉」是在悲傷及恐懼時從腹中發出的聲音，
因為審判已經開始進行了= 為時已晚了！

2. ISAIAH IS NOW SEEING BEYOND THE
OUTWARD TRANSGRESSIONS OF THE
NATIONS (ISA. 13-23) INTO THE DEEPER
“NATURE OF JUDAH’S SIN”

如今以賽亞透過列國外在的過犯(賽13-23章)，
更深地看到「猶大的罪性」

3. EACH CHAPTER DIVIDES INTO TWO PARTS:
JUDGMENT AND REDEMPTION
每一章都分為兩部分：審判及救贖



Isaiah 28 the first woe: Ephraim

以賽亞書28章的第一個禍——以法蓮

Judgment upon proud attitude
審判臨到高傲的態度

1. Woe to those drunk with pride at their knowledge of the Law
禍哉！那些在律法知識上高傲的酒徒
2. They despise the “precept upon precept” of thorough instructions from the Lord
他們藐視神完全的教導為「律上加律」
3. Woe: “The Holy” will use Assyria to indelibly re-write “precept upon precept, line upon line, here a little, there a little” upon the hearts of His children
禍哉：「那聖者」會用亞述不可磨滅的重寫「律上加律，例上加例，這裏一點，那裏一點」在祂子民的心上



JHVH's redeems Ephraim

耶和華給以法蓮的救贖

Redemption through threshing

拯救經由篩打

1. JHVH has already laid a choice, tried foundation and corner stone of truth to measure and re-build Zion
耶和華已經奠定了選擇，以試驗過的石頭和真理的房角石來度量及重建錫安



2. JHVH will discipline by plowing, planting, and threshing His wayward children yet measured with mercy to recover His fruitful vine again

耶和華以耕耘、栽種及篩打來管教祂任意妄為的孩子，卻以憐憫為度量，再次挽回祂能結果子的葡萄樹



Isaiah 29 - the 2nd “woe to Ariel”

以賽亞書29章：第二個禍「唉！亞利伊勒」

Judgment upon proud attitude 審判臨到高傲的態度

Woe for your drunken pride in religious hypocrisy in ceremonies without devotion and words without heart
禍哉！在宗教上假冒為善，沒有虔敬的儀式，和有口無心的高傲酒徒

1. *Isa. 29.1 “your feasts have become a yearly routine”*

以賽亞書29:1 「你年上加年，節期照常周流」

2. *Isa. 29.13 “Adonai says, “... they draw near with their mouths, and honor me with their lips, but their hearts are far from me and fear of me is just a traditional posture”*

以賽亞書29:13 主說：因為這百姓親近我，用嘴唇尊敬我，心卻遠離我；他們敬畏我，不過是領受人的吩咐。



Isaiah 29 - the 2nd “woe to Ariel” 以賽亞書29章：第二個禍「唉！亞利伊勒」

Judgment upon proud attitude 對驕傲態度的審判

Woe for your drunken pride in religious hypocrisy in ceremonies without devotion and words without heart

因你在宗教虛偽裡的驕傲而醉有禍了，
在儀式中沒有敬虔，並用話不用心

3. JHVH will seal His scrolls and bring upon Jerusalem a famine of the Word of God by placing upon them a veil of blindness and a spirit of sleep

耶和華會封住祂的書卷，並藉著放在他們身上瞎眼的帕子及沈睡的靈，給耶路撒冷帶來神話語的飢荒



Isaiah 29 - JHVH redeems Zion

以賽亞書29章: 耶和華救贖錫安

Redemption through refining fire

藉著煉淨的火帶來救贖

1. After “a little while” JHVH will open the eyes and ears of His people again
在「不多的時候」之後, 耶和華會再次開啟祂子民的眼睛及耳朵
2. The sons of Jacob will sanctify their father's name and the Holy of Israel
雅各的子孫會尊他們父親的名, 以及以色列的聖者的名為聖
3. Jacob will rejoice “in that day”
「到那日」雅各將會喜樂



Isaiah 30-31: 2 more woe upon Spiritual and Carnal rebellion 以賽亞書30-31— 另外二個禍是靈和 肉體的背逆

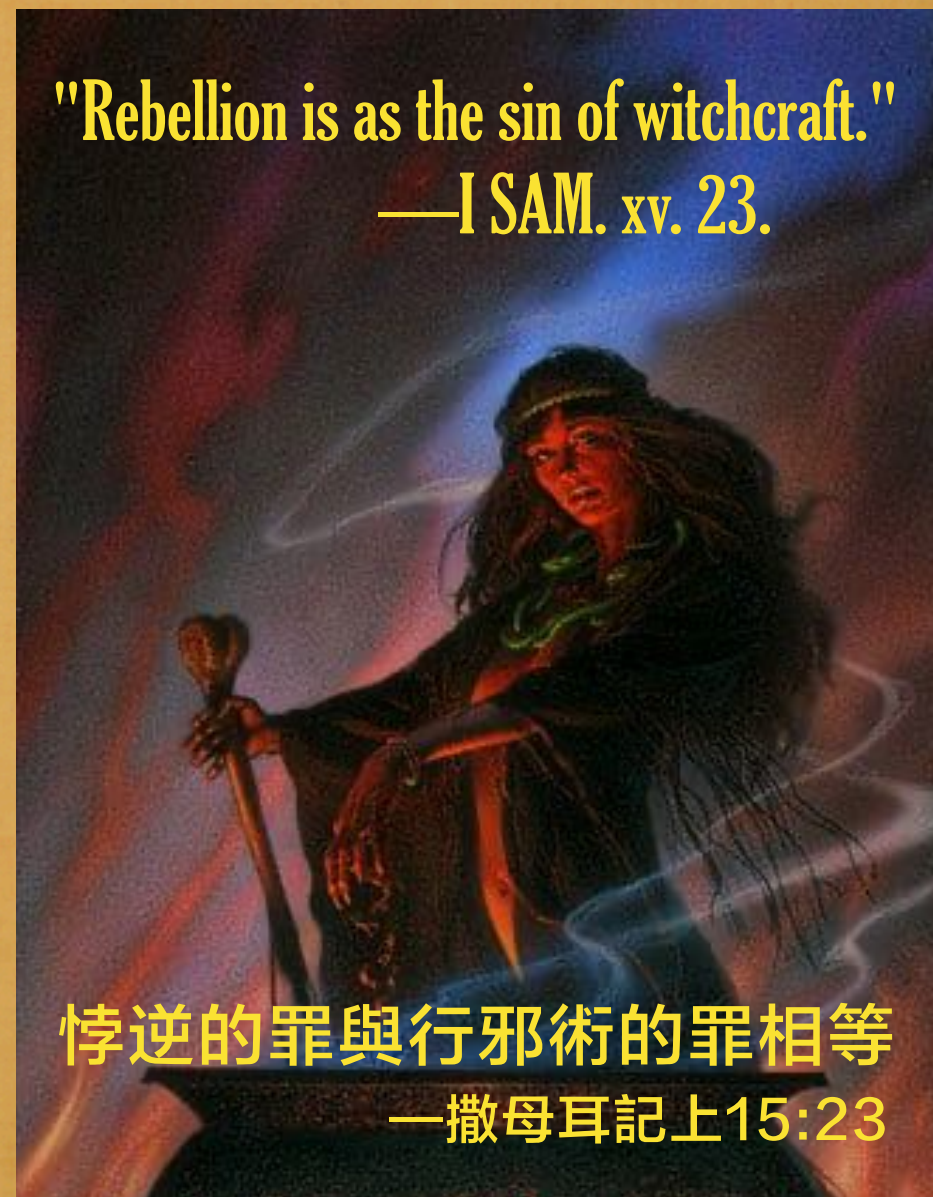
1. 3RD WOE: SPIRITUAL SIN OF
REBELLION AGAINST THE
COUNSEL OF JHVH

第三個禍：抵擋耶和華的勸告是靈裡
悖逆的罪

2. 4TH WOE: CARNAL SIN OF
PROUD DEPENDENCE UPON THE
STRENGTH OF OUTWARD FLESH

第四個禍：倚靠肉體外在的力量的是
是肉體高傲的罪

"Rebellion is as the sin of witchcraft."
—I SAM. xv. 23.

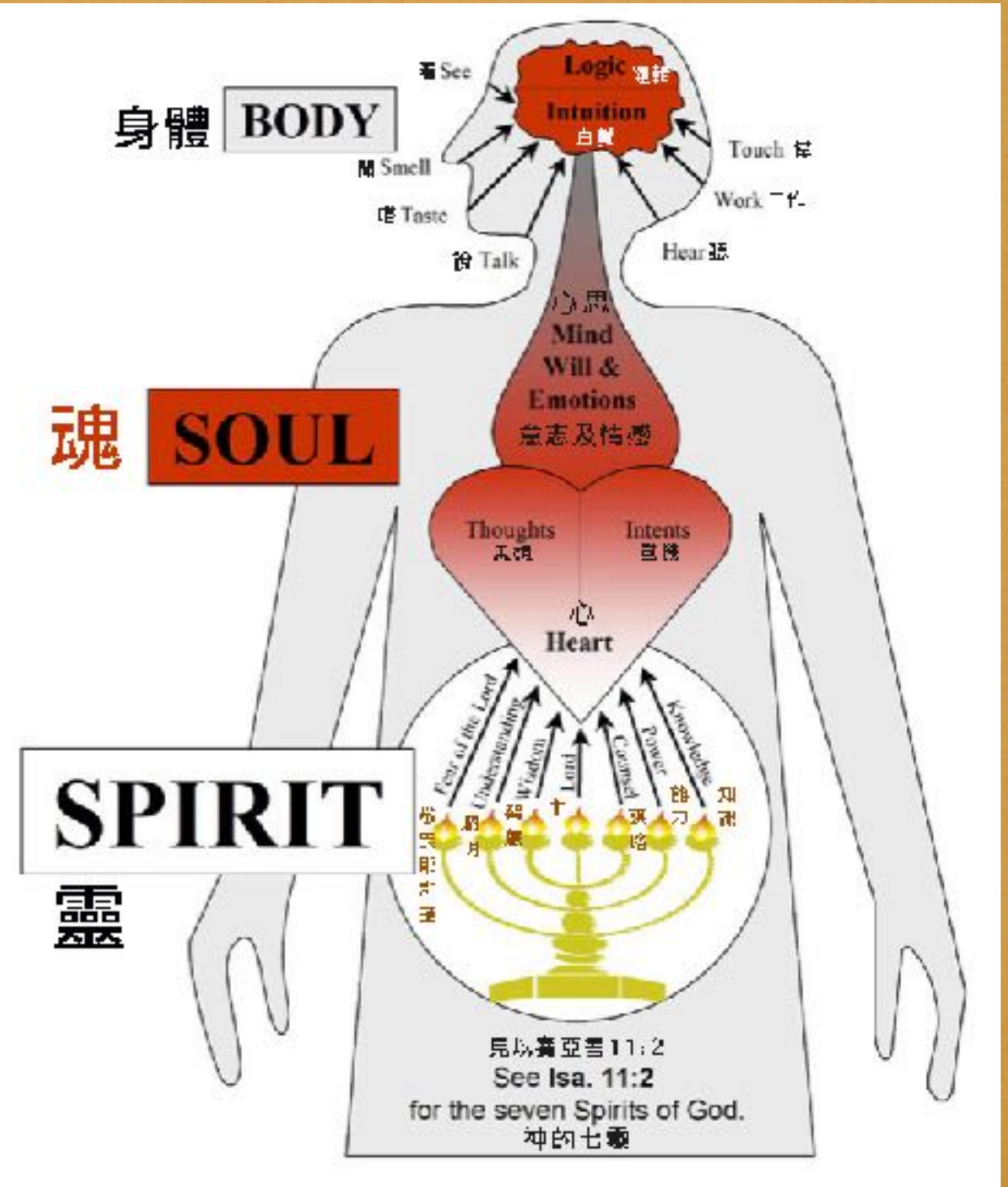


悖逆的罪與行邪術的罪相等
—撒母耳記上15:23

Discerning the distinction between spiritual sins and carnal sins

分辨靈裡的罪與肉體的罪之差別

1. Spiritual sins are more directly defiant of God himself because they defile man's spirit
靈裡的罪是更直接的挑釁神自己，
因為牠們污穢人的靈
2. Carnal sins come from self-centered outward confidence and affects our physical and mental states
屬肉體的罪來自於以自我為中心的外在自信，並影響我們的身體和精神狀態



Discerning the distinction between spiritual sins and carnal sins

分辨靈裡的罪與肉體的罪之差別

1. Spiritual sins are more directly defiant of God himself because they defile man's spirit

靈裡的罪是更直接的挑釁神自己，
因為牠們污穢人的靈

2. Carnal sins come from self-centered outward confidence and affects our physical and mental states

屬肉體的罪來自於以自我為中心的外在自信，並影響我們的身體和精神狀態

There Are Sins of the Spirit 靈裡有的罪

2 Cor.7:1 “Therefore, having these promises, beloved, let us cleanse ourselves from all filthiness of the flesh and spirit, perfecting holiness in the fear of God.”

哥林多後書7:1 「我們既有這等應許，就當潔淨自己，除去身體、靈魂一切的污穢，敬畏神，得以成聖。」

1. A Rebellious Spirit 背叛的靈	Psalms 詩篇 106:33
2. A Haughty Spirit 傲慢的靈	Proverbs 箴言 16:18
3. An Angry Spirit 憤怒的靈	Ecclesiastes 傳道書 7:9
4. A Hardened Spirit 剛愎的靈	Daniel 但以理書 5:20
5. A Treacherous Spirit 詭詐的靈	Malachi 瑪拉基書 2:16
6. A Deceitful Spirit 欺騙的靈	Psalms 詩篇 32:2
7. An Unfaithful Spirit 不忠的靈	Psalms 詩篇 78:8

**Isaiah 30 : “woe to
rebellious children”**

**以賽亞書30章——
「禍哉！ 這悖逆的兒女」**



I. The nature of the rebellion

(一) 背叛的本質

Isa 30.1 *Woe to the rebellious children, saith the LORD, that take counsel, but not of me; and that cover with a covering, but not of my spirit, that they may add sin to sin:*

以賽亞書30:1 耶和華說：禍哉！這悖逆的兒女。

他們同謀，卻不由於我，結盟，
卻不由於我的靈，以致罪上加罪；

1. Outwardly they seek the counsel and alliance with Egypt against Assyria

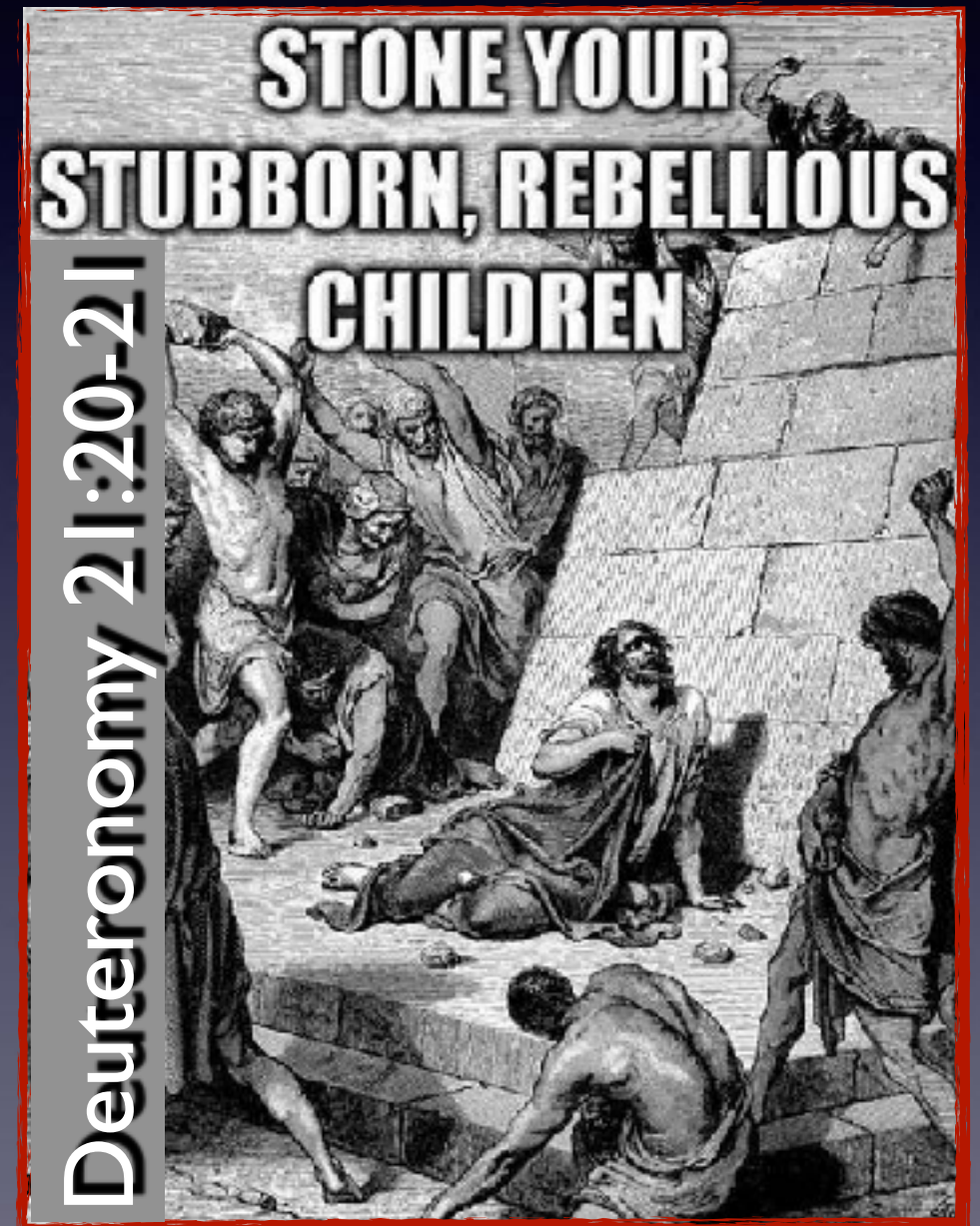
他們外在求問，並與埃及結盟對抗亞述

2. Inwardly they have previously rejected the Spirit of JHVH's counsel and opened themselves to "other spirits"

他們內在曾經拒絕了耶和華靈裡的勸告，並將
他們自己向「其他的靈」敞開

3. As a result, they have added "sin to sin" as their outer sins stem from a deeper inner spiritual sin of rebellion

結果，他們「罪上加罪」，因為他們外在的罪
源於更深層次的內在屬靈叛逆的罪



申命記21:20-21

用石頭打死頑梗悖逆之子

I. The nature of the rebellion

(一) 背叛的本質

JHVH's mouth only counsel 耶和華的口只為了訓誨

Isa. 30.2 that walk to go down into Egypt, and have not asked at my mouth
以賽亞書30:2 起身下埃及去，並沒有求問我

- *JHVH's Covenant with Israel presupposes exclusive loyalty and obedience*
耶和華與以色列的盟約以完全忠誠和順服為前提
- *"Trust" in JHVH means his children resort to his counsel first*
「信靠」耶和華意味著祂的孩子會首先求助於祂的訓誨
- *But man's proud tendency is to meet a worldly trial by worldly means*
但人的驕傲傾向是用世俗的手段面對世俗的試煉



I. The nature of the rebellion: King Saul

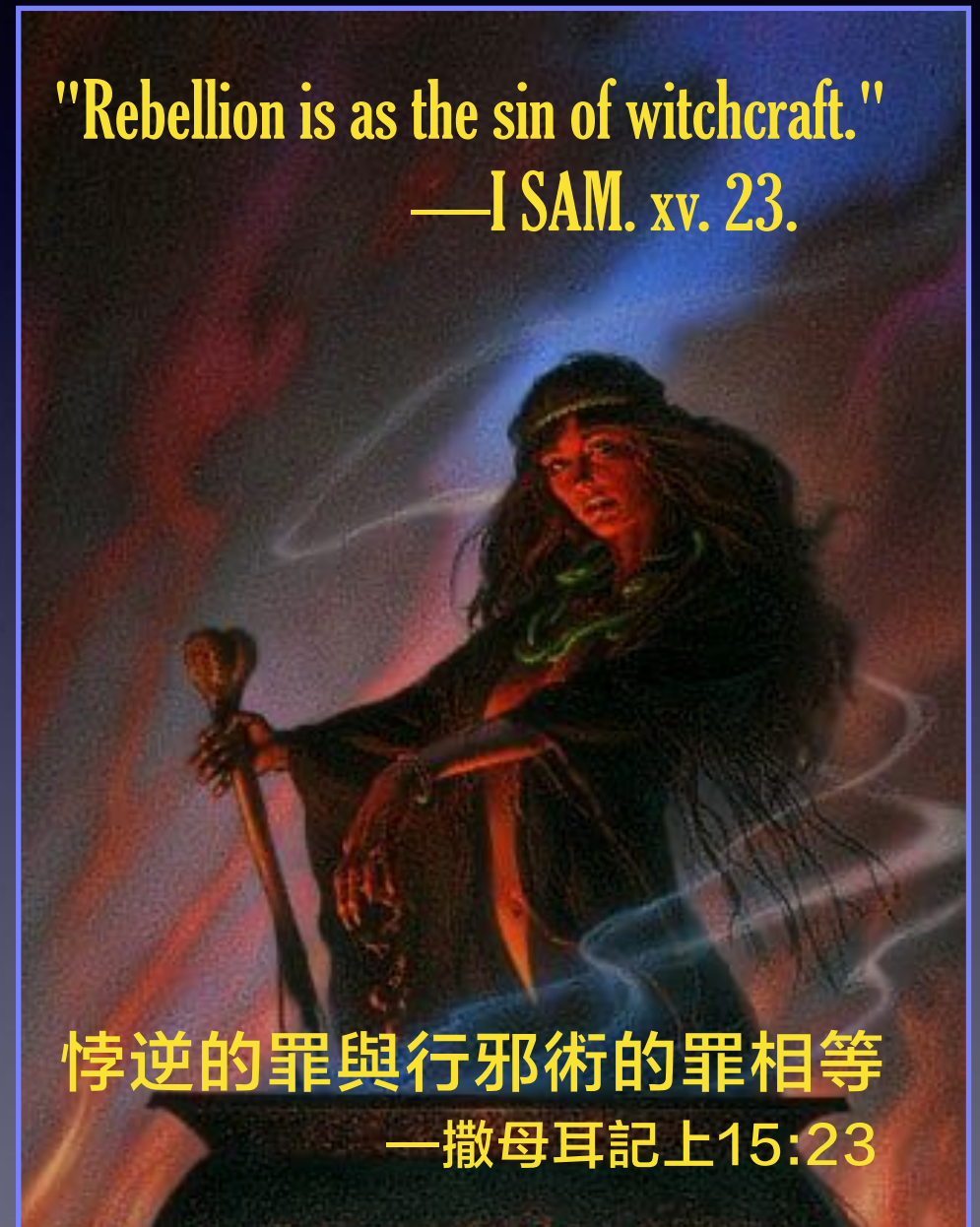
(一) 背叛的本質——掃羅王

Why is rebellion considered as the sin of witchcraft 1 sam. 15.23?

為什麼在撒母耳記上15:23視悖逆的罪與行邪術的罪相等？

- *Saul in worldly trouble disobeyed the command of JHVH (1 sam. 15.23)*
掃羅在屬世的難處中不順從耶和華的命令
(撒母耳記上15:23)
- *This opened Saul's spirit to evil spirits and to taking counsel of the witch of Endor (1 sam. 28.7)*
這讓掃羅的靈向邪靈敞開，而使他向隱多珥交鬼的婦人詢問(撒母耳記上28:7)
- *So inwardly rebelling from the word of JHVH opens the way to counsel by wrong spirits*
因此，內裡悖逆耶和華的話，也就會走向詢問錯誤的靈的道路

"Rebellion is as the sin of witchcraft."
—I SAM. xv. 23.



悖逆的罪與行邪術的罪相等
——撒母耳記上15:23

2. Isa. 30.2-7 Isaiah's sarcastic picture of the futile trip to Egypt

(二) 以賽亞書30:2-7 以賽亞對徒勞

埃及之行的諷刺畫面

1. *V. 4-5 Egyptian covering will become your shame*

第4-5節 埃及的遮蓋會成為你的羞辱

2. *V. 6-7 Oracle of the beasts - the ironic prediction of useless travels*

第6-7節 牲畜的默示—對無用之行的諷刺預測

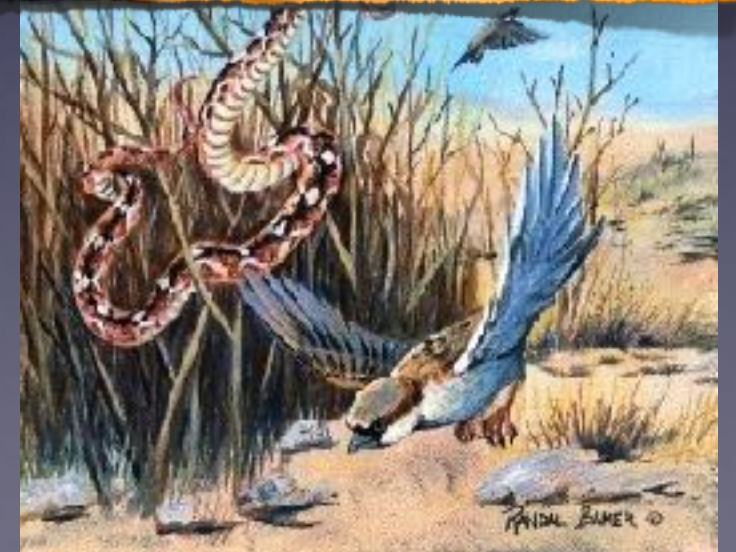
a. *Through unsafe and difficult terrain*
穿越不安全和困難的地形

b. *Through danger of lions, vipers and flying serpents*
穿越獅子、毒蛇和火焰的飛龍的危險

c. *They carry their payment upon donkeys and camels*
他們將他們的財務馱在驢駒和駱駝的背上

d. *To an 'arrogant' "**Rahab who sits**" = bluffer who'll do nothing but "negotiate"*

到「驕傲的」「坐而不動的拉哈伯」=虛張聲勢，除了「談判」之外什麼都不做



3. Isa. 30. 8-11 Isaiah told to “write this rebellious moment down” as a classic example of rebellion

(三) 以賽亞書30:8-11 以賽亞被告知

「將這背叛時刻記載下來」作為反叛的典型例子

V. 8 this principle is recorded as a precept for all believers

第8節 這個原則被記錄為所有信徒的戒命



1. *V. 9 rebel sons are ‘liars’ (or false) and not ‘sons of the torah’ of JHVH*

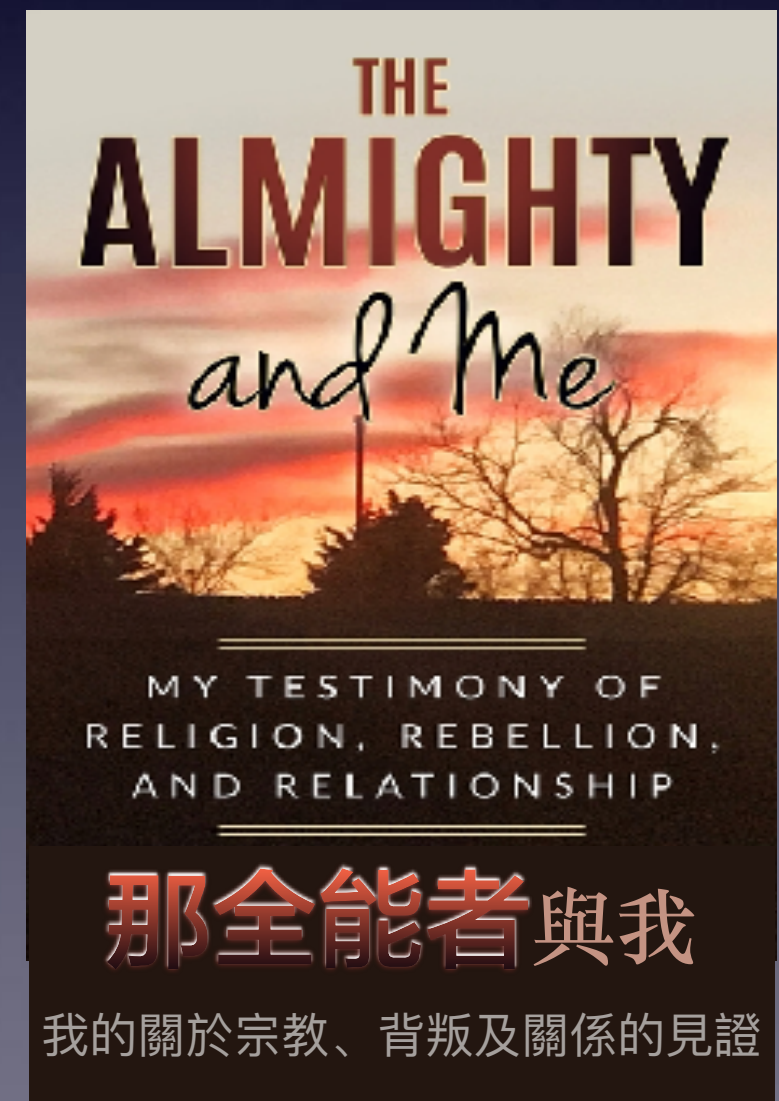
第9節 悖逆的兒女是「說謊的人」(或虛假的)
而不是耶和華的「律法(妥拉)之子」

2. *V.10 rebellion hates prophetic rebukes and prefers smooth words and promises*

第10節 叛逆憎恨先知性的責備，更喜好聽柔和的話和應許

3. *V.11 this is all but a veiled attempt to hide from the face of the HOLY of Israel*

第11節 這節就有如企圖用蒙著的帕子逃避以色列
聖者的面



4. Isaiah 30. 12-14 the HOLY declares the result of worldly covenants (四) 以賽亞書30:12-14 那聖者宣告 與世界結盟的結果

*Isa.30.12 because the word has
been rejected and intrigue and
oppression preferred*

以賽亞書30:12 因為你們藐視這訓誨
的話，倚賴欺壓和乖僻

*V. 13 your covenant with iniquity
will collapse back upon you like a
breached wall*

第13節：你們與罪結盟，就有如坍塌
在你身上的破裂的高牆

*V. 14 the covenant will be smashed
like an unfired clay vessel smashed
into tiny pieces and useless*

第14節：盟約將被粉碎，就像一個未
經窯燒過的瓦器被砸成小塊而無用



**Man's promises are broken because
of weakness**

人的應許因著軟弱會被打破

5. Isaiah 30:15 the key principle of returning as rebellious children

(五) 以賽亞書30:15 作為叛逆的孩子歸回的關鍵原則

The HOLY of Israel says
以色列的聖者說

1. *Repentance (b...wv) (turning to Me) is the first step toward deliverance from earthly troubles*
悔改(轉向我)是從地上的麻煩中得釋放的第一步
2. *Rest = trusting my Word as opposed to scheming and figuring out angles*
安息=信我的話，而不是耍心機，或是尋找不同的計策
3. *Quietness and trust is your strength = **Covenant trust** is proven in difficulty*
得力在乎平靜安穩 = **盟約的可信度**只有在難處中才能證明
4. *This is true strength* 這才是真正的力量



6. Isaiah 30. 15b-17 but JHVH's children refuse simplistic trust

(六) 以賽亞書30:15下-17 但是耶和華的子民拒絕簡單的信靠

“But you were not willing” - Woe

「你們竟自不肯」－禍

1.V. 16 *“No. We will flee...” if the alliance crumbles we still have our horses (fleshly power)*

第16節 「不然，我們要...奔走」-如果結盟瓦解，我們仍有我們的馬（肉體的力量）

-but their pursuers will prove faster

- 追趕他們的也必定飛快



6. Isaiah 30. 15b-17 but JHVH's children refuse simplistic trust

(六) 以賽亞書30:15下-17 但是耶和華的子民拒絕簡單的信靠

“But you were not willing” - Woe

「你們竟自不肯」－禍

2. *V. 17 the reverse effect of JHVH's covenant blessing (Lev 26.8) is “the curse” (Deut 32.30)*

第17節 耶和華盟約祝福(利26:8)的相反結果是「咒詛」(申32:30)

3. *Quickly Jerusalem will find itself all alone in Judah as a flag on a mountain top*

很快的, 耶路撒冷會發現它在猶大地完全孤單, 如同山頂的旗桿



**How will “the Holy”
recover His
rebellious children?**

**「至聖者」如何恢復
祂的子民？**

7. Isaiah 30.18 the Holy waits

(七) 以賽亞書30:18 至聖者等候

Is. 30.18 Therefore the LORD waits to be gracious to you, and therefore he exalts himself to show mercy to you. For the LORD is a God of justice; blessed are all those who wait for him.

以賽亞書30:18 耶和華必然等候，要施恩給你們；必然興起，好憐憫你們。
因為耶和華是公平的神；凡等候他的都是有福的！

1. *He 'longs to be gracious'*
祂「渴望施恩典」
2. *He must wait for the 'turning' because he is just*
因祂是公義的，祂必等後「回轉」的
3. *He waits for the child who 'waits' for him*
祂等候那在「等候」祂的孩子



8. Isaiah 30.19-22 JHVH waits until he hears the cry of his child

(八) 以賽亞書30:19-22 耶和華等候直等到祂聽見祂孩子的哭聲

Is. 30.19 For a people shall dwell in Zion, in Jerusalem; you shall weep no more. He will surely be gracious to you at the sound of your cry. As soon as he hears it, he answers you.

以賽亞書30:19 百姓必在錫安、在耶路撒冷居住；你不再哭泣。主必因你哀求的聲音施恩給你；他聽見的時候就必應允你。

1. As a parent pities a child all alone and frightened
如同父母憐恤一個孤獨、害怕的孩子
2. So the Lord will have a people to dwell in Zion
因此主會有一群子民住在錫安



8. Isaiah 30.20-22 Until the Holy hears a cry He provides

(八) 以賽亞書30: 20-22 直到至聖者

聽見了哭聲, 祂就供應

1. *V. 19 adversity in a rebel's life is arranged by JHVH not satan*

第19節 一個叛逆者生活中的逆境是由耶和華安排的, 而不是撒旦

2. *V. 20a JHVH himself supplies the necessities of bread and water*

第20節 耶和華自己供應所需的餅和水

3. *What is the picture alluded to here?*

這裏的圖片指的是什麼?



9. Isaiah 30.20-22 and His voice shall be heard again by His children

**(九) 以賽亞書30:20-22 而祂的聲音
將再次被祂的兒女聽見**

Isa.30.20 “...then thy teachers shall not be hidden any more, but thine eyes shall see thy teachers” (KJV).

以賽亞書30:20 「你的教師卻不再隱藏；
你眼必看見你的教師」

1. *Who are these teachers (pl.)?*
這些(複數的)教師是誰？
2. *V.21 the Word comes to guide as we walk*
第21節 當我們行走時，話語就來指引



10. Isaiah 30. 23-29 after cleansing blessings seem more blessed than ever before

(十) 以賽亞書30:23-29 潔淨後的祝福似乎比
以往任何時候都更有福氣

1. *V. 23-26 nature will supply blessing*
第23-26節 大自然將供應祝福
2. *V.27-28 the name of JHVH will be your defense*
第27-28節 耶和華的名將成為
你的保護
3. *V. 29 your songs will be festive in the night*
第29節 你的歌將像守聖節的
夜間一樣



10. Isaiah 30. 30-33 JHVH's voice and hand return to cover and keep His children (十)以賽亞書30:30-33 耶和華的聲音及手 轉回遮蓋並保守祂的子民

1. V.30-31 the *majestic voice and descending blow of His arm* will fall upon Assyria

第30-31節：威嚴的聲音，
又顯他降罰的膀臂會臨到
亞述



2. V.32 each blow upon Assyria will be with praise and worship in Zion

第32節：每一下臨到亞述的擊打，會伴隨著在錫安的讚美及敬拜

3. V. 33 JHVH's breath is kindling a fire of judgment upon all enemies

第33節：耶和華的氣會燃起審判的火焰在所有的敵人身上

Isaiah 31: 4th Woe- woe to those who trust in flesh

以賽亞書31章：第四個禍 — 那些信靠肉體的人有禍了

Isaiah underscores the previous woe with a correlated woe

以賽亞以一個相關的禍來強調前一個禍

Isa 30 - trusting the counsel of men rather than JHVH was rebellion of spirit

以賽亞書30章：相信人的忠告而不是耶和華，
就是靈裡的悖逆

Isa 31 - trusting in the strength of horses and armies is carnal rebellion

以賽亞書31章：相信馬匹和軍隊的力量就是
屬肉體的悖逆

Psalms 20.7

*Some trust in chariots,
and some in horses:
but we will remember
the name of the LORD
our God.*

詩篇20:7

有人靠車，有人靠馬，
但我們要提到耶和華 —
我們神的名。

Isaiah 31.1-3 trusting in flesh goes contrary to JHVH's wisdom 以賽亞書31:1-3 相信肉體是與耶和華的 智慧背道而馳

Isa 31.1 Egypt was known for their fast horses

以賽亞書31:1 埃及以他們的快馬聞名

v.1 again the point: "why don't you look to the HOLY of Israel and seek JHVH"?

第一節 再次的重點: 「為什麼你不仰望
以色列的聖者並尋求耶和華?」

Is. 31.3 The Egyptians are man, and not God

以賽亞書31:3 埃及人不過是人，並不是神



Isaiah 31.4-5 JHVH is all the defense his children need

以賽亞書31: 4-5 耶和華是祂子民所需的一切保護

Isa 31.4 以賽亞書31:4

JHVH will be like Ariel protecting Zion, unintimidated by human shepherds and leaping upon its prey

耶和華會像亞利伊勒一樣的保護著錫安，
不受人類牧者的威嚇以及突擊其獵物



Isa. 31.5 以賽亞書31:5

Like a hovering hawk over its nest is JHVH over zion

耶和華護衛著錫安如同巡迴在巢穴上的的鷹



Isaiah 31.6-9: Again the Holy advises those who trust in the power of flesh to repent

以賽亞書31:6-9 至聖者再次的忠告那些相信肉體力量的人要悔改

Is. 31.6 Turn to him from whom you have deeply rebelled, O people of Israel.

以賽亞書31:6 以色列人哪，你們深深地悖逆耶和華，現今要歸向他。

1. Isa 31.7 trusting in outward flesh leads to idolatry which can lead to evil spirits

以賽亞書31:7 相信外在的肉體導致拜偶像，從而引向邪靈

2. Isa. 31.8-9 JHVH of the armies' sword will devour Assyria

以賽亞書31:8-9 萬軍之耶和華的劍會吞滅亞述

3. Isa.31.9 JHVH's fire will come out of Zion burning all the enemies

以賽亞書31:9 耶和華的火會從錫安發出，燒滅一切敵人



Next week: Isaiah 32-33 “woe to the Destroyer”

下週: 以賽亞書32-33章
「那行毀壞的有禍了」

